

**Федеральное государственное автономное образовательное учреждение  
высшего образования «Российский университет дружбы народов»**

**Кафедра иностранных языков филологического факультета**

---

(наименование основного учебного подразделения (ОУП)-разработчика ОП ВО)

## **РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

**Язык делового общения (китайский язык)**

---

(наименование дисциплины/модуля)

**Рекомендована МСЧН для направления подготовки/специальности:**

**45.03.02 Лингвистика: иностранные языки**

---

(код и наименование направления подготовки/специальности)

**Освоение дисциплины ведется в рамках реализации основной профессиональной образовательной программы высшего образования (ОП ВО):**

**Лингвистика**

---

(наименование (профиль/специализация) ОП ВО)

**2022 г.**

## 1. ЦЕЛЬ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Целями освоения дисциплины «Язык делового общения (китайский)» в рамках высшего профессионального образования (уровень бакалавриата) являются:

- повышение исходного уровня владения китайским языком, достигнутого на предыдущей ступени образования;
- выработка языковой и коммуникативной компетенций, достаточных для осуществления обучающимися устных и письменных деловых контактов с китайскими партнерами в ходе их профессиональной деятельности.

Программа направлена на развитие умения применять полученные знания и навыки для совершенствования своих профессиональных целей, для развития личности в профессиональном плане и для карьерного роста. Основные задачи курса:

- 1) дать возможность студентам эффективно общаться на китайском в ситуациях делового общения,
- 2) освоить навыки перевода договоров, аналитических отчётов, презентаций и других финансовых документов,
- 3) а также усвоение необходимых терминов с пониманием их общей экономической сущности для нахождения соответствия между терминосистемами в китайском и русском языках
- 4) решать реальные задачи-ситуации, связанные с вопросами международного бизнеса

## 1. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Освоение дисциплины «Язык делового общения (китайский)» направлено на формирование у обучающихся следующих компетенций (части компетенций):

*Таблица 2.1. Перечень компетенций, формируемых у обучающихся при освоении дисциплины (результаты освоения дисциплины)*

Шифр	Компетенция	Индикаторы достижения компетенции (в рамках данной дисциплины)
ОПК-4	<b>Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения</b>	ОПК-4.1. Адекватно идентифицирует лингвокультурную специфику вербальной и невербальной деятельности участников межкультурного взаимодействия;  ОПК-4.2. Адекватно реализует собственные цели взаимодействия, учитывая ценности и представления, присущие культуре изучаемого языка;  ОПК-4.3. Соблюдает социокультурные и этические нормы

		поведения, принятые в иноязычном социуме.
--	--	---

\* - заполняется в соответствии с матрицей компетенций и СУП ОП ВО

## 2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОП ВО

Дисциплина «Язык делового общения (китайский)» является элективной дисциплиной части, формируемой участниками образовательных отношений, относится к блоку Б1.В. Полный код дисциплины — Б1.В.ДВ.0701. Данный курс изучается на 3-м курсе во 2-м учебном семестре.

В рамках ОП ВО обучающиеся также осваивают другие дисциплины и/или практики, способствующие достижению запланированных результатов освоения дисциплины «Язык делового общения (китайский)».

*Таблица 3.1. Перечень компонентов ОП ВО, способствующих достижению запланированных результатов освоения дисциплины*

п/п	№	Шифр и наименование компетенции	Предшествующие дисциплины	Последующие дисциплины (группы дисциплин)
ОПК-4		Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения	Древние языки и культуры. Лингвокультура стран первого языка. Лексикология первого языка. Практический курс проф.перевода,	Переводческая практика Выпускная квалификационная работа

\* - заполняется в соответствии с матрицей компетенций и СУП ОП ВО

## 4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ

Общая трудоемкость дисциплины «Язык делового общения (китайский)» составляет 3 зачетные единицы.

*Таблица 4.1. Виды учебной работы по периодам освоения ОП ВО для **ОЧНОЙ** формы обучения*

Вид учебной работы	ВСЕГО, ак.ч.	Семестр(-ы)					
		6					
Контактная работа, ак.ч.	17	17					
Лекции (ЛК)							
Лабораторные работы (ЛР)							

Практические/семинарские занятия (СЗ)		17	17				
Самостоятельная работа обучающихся, ак.ч.		80	80				
Контроль (экзамен/зачет с оценкой), ак.ч.		11	11				
Общая трудоемкость дисциплины	ак.ч.	108	108				
	зач.ед.	3	3				

## 5. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 5.1. Содержание дисциплины (модуля) по видам учебной работы

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела (темы)	Вид учебной работы*
1.	Экономическая теория. Основные понятия	Фундаментальные понятия экономической теории. Международные аспекты макро- и микроэкономики. Основы международных экономических отношений.	СЗ
2.	Финансы организаций (предприятий)	Финансы предприятий различных организационно-правовых форм. Основы бухгалтерского учёта и аудита. Структура бухгалтерского баланса.	СЗ
3.	Инвестиции	Прямые частные инвестиции. Рынок слияний и поглощений (M&A).	СЗ
4.	Банковское дело	Организация деятельности коммерческих банков. Понятие коммерческого банка, его ресурсы и основные виды деятельности.	СЗ
5.	Международные расчёты в современных экономических отношениях	Формы международных расчётов. Торговое финансирование.	СЗ
6.	Рынки	Рынок ценных бумаг. Денежный рынок. Международные финансовые рынки и рынки капиталов. Мировые валютные рынки.	СЗ
7.	Маркетинг	Кросс-культурные особенности маркетинга	СЗ
8.	Связи с общественностью (PR) и инвесторами (IR)	Работа с международными инвесторами.	СЗ

\* - заполняется только по **ОЧНОЙ** форме обучения: ЛК – лекции; ЛР – лабораторные работы; СЗ – семинарские занятия.

## 6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 6.1. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Тип аудитории	Оснащение аудитории	Специализированное учебное/лабораторное оборудование, ПО и материалы для освоения дисциплины (при необходимости)
Семинарская	Аудитория для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, оснащенная комплектом специализированной мебели и техническими средствами мультимедиа презентаций.	Проектор и экран, методический материал, плакаты
Компьютерный класс	Компьютерный класс для проведения занятий, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, оснащенная персональными компьютерами (в количестве 12 шт.), доской (экраном) и техническими средствами мультимедиа презентаций.	Учебная платформа ТУИС
Для самостоятельной работы обучающихся	Аудитория для самостоятельной работы обучающихся (может использоваться для проведения семинарских занятий и консультаций), оснащенная комплектом специализированной мебели и компьютерами с доступом в ЭИОС.	Методический кабинет, коворкин-рум

\* - аудитория для самостоятельной работы обучающихся указывается **ОБЯЗАТЕЛЬНО!**

## 7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

### Основная литература:

1. Дашевская Г.Я. Китайский язык для делового общения [Текст]: Учебник / Г.Я. Дашевская, А.Ф. Кондрашевский. - 9-е изд. - М.: ВКН, 2016. - 352 с. - ISBN 978-5-7873-0978-2

### Дополнительная литература:

2. Дашевская Г.Я. Китайский язык для делового общения [Электронный ресурс]: Учебник / Г.Я. Дашевская, А.Ф. Кондрашевский. - 6-е изд. - М.: Восточная книга, 2011. - 352 с. - ISBN 978-5-7873-0626-2. [http://lib.rudn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=Rudn\\_FindDoc&id=475894&idb=0](http://lib.rudn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=Rudn_FindDoc&id=475894&idb=0)
3. Суцзюань У. Приемы культурной адаптации перевода синтаксических конструкций русского делового письма на китайский язык / У. Суцзюань //

Вестник Российского университета дружбы народов: Русский и иностранный языки и методика их преподавания. - 2011. - №3. - С. 31-37.  
<http://journals.rudn.ru/russian-foreign-languages/article/view/10187/9638>

### *Электронные ресурсы:*

1. <http://www.sage-way.info/calligraphy/>
2. <http://www.sage-way.info/languages/china-lang/>
3. <http://www.primavista.ru/dictionary/lang/chinese.htm>
4. <http://www.philology.ru/linguistics4/romanenko-02.htm>
5. [http://www.durov.com/linguistics4/czhou\\_yuguan-89.htm](http://www.durov.com/linguistics4/czhou_yuguan-89.htm)
6. <http://myths.kulichki.net/lostcivil/china/myth0001/>

### *Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:*

1. ЭБС РУДН и сторонние ЭБС, к которым студенты университета имеют доступ на основании заключенных договоров:

- Электронно-библиотечная система РУДН – ЭБС РУДН  
<http://lib.rudn.ru/MegaPro/Web>

- ЭБС «Университетская библиотека онлайн» <http://www.biblioclub.ru>

- ЭБС Юрайт <http://www.biblio-online.ru>

- ЭБС «Консультант студента» [www.studentlibrary.ru](http://www.studentlibrary.ru)

- ЭБС «Лань» <http://e.lanbook.com/>

- ЭБС «Троицкий мост»

2. Базы данных и поисковые системы:

- электронный фонд правовой и нормативно-технической документации  
<http://docs.cntd.ru/>

- поисковая система Яндекс <https://www.yandex.ru/>

- поисковая система Google <https://www.google.ru/>

- реферативная база данных SCOPUS  
<http://www.elsevierscience.ru/products/scopus/>

*Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся при освоении дисциплины/модуля\*:*

1. Перечень вопросов и методических рекомендаций по организации самостоятельной работы по дисциплине «Язык делового общения (китайский язык)».

2. Методические указания по выполнению и оформлению курсовой работы/проекта по дисциплине «Язык делового общения (китайский язык)» (при наличии КР/КП).

\* - все учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся размещаются в соответствии с действующим порядком на странице дисциплины **в ТУИС!**

**8. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ И БАЛЛЬНО-РЕЙТИНГОВАЯ СИСТЕМА ОЦЕНИВАНИЯ УРОВНЯ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИЙ ПО ДИСЦИПЛИНЕ**

Оценочные материалы и балльно-рейтинговая система\* оценивания уровня сформированности компетенций (части компетенций) по итогам освоения дисциплины «Язык делового общения (китайский язык)» представлены в Приложении к настоящей Рабочей программе дисциплины.

\* - ОМ и БРС формируются на основании требований соответствующего локального нормативного акта РУДН.

**РАЗРАБОТЧИКИ:**

Ст.преп. КИЯ ФФ РУДН



Т.Н. Бурукина

Должность, БУП

Подпись

Фамилия И.О.

**РУКОВОДИТЕЛЬ БУП:**

Зав.кафедрой ИЯ ФФ РУДН



Эбзеева Ю.Н.

Наименование БУП

Подпись

Фамилия И.О.

**РУКОВОДИТЕЛЬ ОП ВО:**

Зав.кафедрой ИЯ ФФ РУДН



Эбзеева Ю.Н.

Должность, БУП

Подпись

Фамилия И.О.